

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

1 Identificação

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** COE-SOFT (Liquido)
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Material dentária
O produto foi concebido para uso profissional.
Para evitar riscos para pessoas e ambiente, respeitar as instruções de utilização.
- **Utilização da substância / da preparação** Fabrico de prótese dentária
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
GC America Inc.
3737 W. 127th Street
Alsip, IL 60803
USA

sds@gcamerica.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Regulatory Affairs
- **Número de telefone de emergência:**
Durante os tempos de abertura normais (Mon.-Fri. 8:00 AM-5:00 PM CST): +1 (708) 597-0900
Transporte (ChemTel Inc.) Número de Telefone de Emergência 0-800-591-6042

2 Identificação de perigos

- **Classificação da substância ou mistura**
Flam. Liq. 2 H225 Líquido e vapores altamente inflamáveis
Acute Tox. 5 H333 Pode ser nocivo se inalado
Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação à pele
Eye Irrit. 2B H320 Provoca irritação ocular
Skin Sens. 1 H317 Pode provocar reações alérgicas na pele
STOT RE 1 H372 Provoca danos aos órgãos por exposição repetida ou prolongada
- **Indicações adicionais:**
"A informação fornecida é em relação à toxicidade e os riscos classificação (s) do componente individual (s) na formulação. O risco associado (s) depende da via (s) de exposição . O sistema de classificação de risco baseia-se inteiramente sobre a existência do risco (s) e não leva em conta a probabilidade de risco (s) reduzido através do uso e manuseio correto."
- **Elementos do rótulo**
- **Elementos de rotulagem do GHS**
Exempt from requirements - product regulated as a medical device or an in vitro diagnostic medical device.
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com ABNT-NBR 14725.
- **Pictogramas de perigo**



GHS02

GHS07

GHS08

(continuação na página 2)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 1)

- **Palavra-sinal** Perigo

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

etanol

Salicilato de benzilo

peppermint oil

- **Advertências de perigo**

Líquido e vapores altamente inflamáveis

Pode ser nocivo se inalado

Provoca irritação à pele

Provoca irritação ocular

Pode provocar reações alérgicas na pele

Provoca danos aos órgãos por exposição repetida ou prolongada

- **Recomendações de prudência**

Mantenha afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fume.

Não inale as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou com o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água/ tome uma ducha.

EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

Armazene em local bem ventilado. Mantenha em local fresco.

Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

- **Método de classificação:**

- **NFPA ratings (scale 0 - 4)**



Saúde = 1

Fogo = 3

Reatividade = 1

- **HMIS-ratings (scale 0 - 4)**



Saúde = 1

Fogo = 3

Reatividade = 1

- **Outros perigos**

- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.

- **mPmB:** Não aplicável.

3 Composição e informações sobre os ingredientes

- **Caracterização química: Misturas**

- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

- **Substâncias perigosas:**

118-58-1	Salicilato de benzilo	25-50%
64-17-5	etanol	10-20%
8006-90-4	peppermint oil	1-5%

(continuação na página 3)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 2)

- **Avisos adicionais:**

Se uma substância é marcada com **, então substância é um segredo comercial. Isso é permitido sob Hazard Communication Standard da OSHA (HCS) como um segredo comercial e sob GHS como informações comerciais confidenciais (CBI).

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

4 Medidas de primeiros-socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**

- **Indicações gerais:**

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

- **Em caso de inalação:**

Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

- **Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Solicitar tratamento médico.

- **Em caso de contacto com os olhos:**

Proteger o olho não atingido.

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

- **Em caso de ingestão:**

Enxaguar a boca e beber muita água.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

- **Indicações para o médico:**

- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados** Reacções alérgicas

- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndio

- **Meios de extinção**

- **Meios adequados de extinção:** CO2, areia, pó extintor. Não usar água.

- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água

- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

- **Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

- **Outras indicações**

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

6 Medidas de controle para derramamento ou vazamento

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Levar as pessoas para um local seguro.

Manter as fontes de ignição afastadas.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

(continuação na página 4)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 3)

Usar vestuário de protecção pessoal.

- **Precauções a nível ambiental:**

Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Em caso de infiltrações no solo, comunicar aos serviços públicos competentes.

- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Assegurar uma ventilação adequada.

Recolher os componentes líquidos com um material que absorva líquidos.

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

- **Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 Manuseio e armazenamento

- **Manuseamento:**

- **Precauções para um manuseamento seguro**

Ver as instruções para a sua utilização.

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

Não vaporizar na direcção de uma chamas ou corpo incandescente.

- **Armazenagem:**

- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Armazenar num local fresco.

Conservar apenas em recipientes originais intactos.

- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.

- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Ler as instruções antes da utilização/ armazenamento.

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Armazenar a frio.

- **Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

8 Controle de exposição e protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

- **Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

64-17-5 etanol

PEL (US) Valor para exposição longa: 1900 mg/m³, 1000 ppm

(continuação na página 5)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 4)

REL (US) Valor para exposição longa: 1900 mg/m³, 1000 ppmTLV (US) Valor para exposição curta: 1880 mg/m³, 1000 ppm

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
- **Protecção respiratória:** Recomenda-se a utilização de protecção respiratória.
- **Protecção das mãos:** Luvas de protecção
- **Material das luvas**
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, consequentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas**
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Oculos de segurança

9 Propriedades físicas e químicas

- **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**
 - **Forma:** Líquido
 - **Cor:** Claro
- **Odor:** Característico
- **Limiar olfactivo:** Não classificado.
- **valor pH:** Não classificado.
- **Mudança do estado:**
 - **Ponto / intervalo de fusão:** Não classificado.
 - **Ponto / intervalo de ebulição:** 173 °C
- **Ponto de inflamação:** 16 °C
- **Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.
- **Temperatura de ignição:** Não classificado.
- **Temperatura de decomposição:** Não classificado.
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
- **Limites de explosão:**
 - **Inferior:** 3,5 Vol %

(continuação na página 6)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 5)

Superior:	15,0 Vol %
· Pressão de vapor:	Não classificado.
· Densidade em 20 °C:	1,04 g/cm ³
· Densidade relativa	Não classificado.
· Densidade de vapor	Não classificado.
· Velocidade de evaporação	Não classificado.
· Solubilidade em / miscibilidade com água:	Insolúvel.
· Coefficiente de distribuição (n-octanol/água):	Não classificado.
· Viscosidade:	
Dinâmico em 20 °C:	34 mPas
Cinemático:	Não classificado.
· Percentagem de solvente:	
Solventes orgânicos:	14,8 %
· Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10 Estabilidade e reatividade

- **Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Estabilidade química** Estável à temperatura ambiente.
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

11 Informações toxicológicas

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Irritante para a pele e as mucosas.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular** Efeito irritante.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea** É possível sensibilização através do contacto com a pele.
- **Experiências no homem:**
Pode causar danos ao sistema nervoso central.
Podem causar danos para viver.
Pode causar danos aos pulmões.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.
Irritante

(continuação na página 7)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 6)

· IARC (International Agency for Research on Cancer)	
etanol	1
2-propanol	3

· **Carcinogenic categories' legend:**

IARC Group 1: The agent is carcinogenic to humans.

IARC Group 2A: The agent is probably carcinogenic to humans.

IARC Group 2B: The agent is possibly carcinogenic to humans.

IARC Group 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

IARC Group 4: The agent is probably not carcinogenic to humans.

NTP K: Known to be human carcinogen.

NTP R: Reasonably anticipated to be human carcinogen.

· **Toxicidade por dose repetida** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12 Informações ecológicas

· **Toxicidade**

· **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Comportamento em sistemas ambientais:**

· **Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Efeitos ecotóxicos:**

· **Observação:** Tóxico para os peixes.

· **Outras indicações ecológicas:**

· **Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.

Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.

tóxico para os organismos aquáticos

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

· **Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13 Considerações sobre destinação final

· **Métodos de tratamento de resíduos**

· **Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Embalagens contaminadas:**

· **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

BR

(continuação na página 8)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015



Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 7)

14 Informações sobre transporte

· Número ONU · ADR, IMDG, IATA	UN1170
· Designação oficial de transporte da ONU · ADR · IMDG, IATA	1170 ETANOL EM SOLUÇÃO (ÁLCOOL ETÍLICO EM SOLUÇÃO) ETHANOL SOLUTION
· Classes de perigo para efeitos de transporte · ADR	
	
· Classe · Rótulo	3 (F1) Líquidos inflamáveis 3
· IMDG, IATA	
	
· Class · Label	3 Líquidos inflamáveis 3
· Grupo de embalagem · ADR, IMDG, IATA	II
· Perigos para o ambiente: · Poluente das águas:	Não
· Precauções especiais para o utilizador · N° Kemler: · N° EMS:	Atenção: Líquidos inflamáveis 33 F-E,S-D
· Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	
· ADR · Quantidades Limitadas (LQ) · Quantidades exceptuadas (EQ)	1L Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· Categoria de transporte · Código de restrição em túneis	2 D/E
· IMDG · Limited quantities (LQ)	1L

(continuação na página 9)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 8)

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· **UN "Model Regulation":**

UN 1170 ETANOL EM SOLUÇÃO (ÁLCOOL ETÍLICO EM SOLUÇÃO), 3, II

15 Informações sobre regulamentações

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Elementos de rotulagem do GHS**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com ABNT-NBR 14725.
- **Pictogramas de perigo**



GHS02 GHS07 GHS08

- **Palavra-sinal Perigo**
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
etanol
Salicilato de benzilo
peppermint oil
- **Advertências de perigo**
Líquido e vapores altamente inflamáveis
Pode ser nocivo se inalado
Provoca irritação à pele
Provoca irritação ocular
Pode provocar reações alérgicas na pele
Provoca danos aos órgãos por exposição repetida ou prolongada
- **Recomendações de prudência**
Mantenha afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fume.
Não inale as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial.
EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou com o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água/ tome uma ducha.
EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.
Armazene em local bem ventilado. Mantenha em local fresco.
Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Regulatory Affairs

(continuação na página 10)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 18.08.2015

Version BR-PT-Rev 1

Revisão: 18.08.2015

Nome comercial: COE-SOFT (Líquido)

(continuação da página 9)

· Contacto

Regulatory Affairs
Telephone No. +1 (708) 597-0900
sds@gcamerica.com

· Abreviaturas e acrónimos:

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
HCS: Hazard Communication Standard (USA)
MSDS: Material Safety Data Sheet
SDS: Safety Data Sheet
ECHA: European Chemicals Agency
OSHA: Occupational Safety and Health Administration (USA)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
NFPA: National Fire Protection Association (USA)
HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
Acute Tox. 5: Acute toxicity, Hazard Category 5
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Irrit. 2B: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2B
Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1
STOT RE 1: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 1

· Fontes

- Manufacturers' MSDSs/SDSs
- OSHA (<https://www.osha.gov/dts/chemicalsampling/toc/chmcas.html>)
- TOXNET (<http://toxnet.nlm.nih.gov/>)
- ECHA (<http://echa.europa.eu/>)
- EnviChem (www.echemportal.org)
- CAS Registry Number is a Registered Trademark of the American Chemical Society.

· Notas:

Número de Registo CAS é um trademark registrada da American Chemical Society . CHEMTREC é uma marca de serviço registrada da American Chemistry Council , Inc.

· * Dados alterados em comparação à versão anterior

Esta versão substitui todas as versões anteriores